

produktový katalog hotelové kosmetiky



hotel cosmetics product catalogue

Obsah  
Content  
Inhalt

Table des matières

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Ella Delannoy      | 06  |
| Vittore De Conti   | 10  |
| Botanica           | 18  |
| Nature Philosophy  | 24  |
| Secesse            | 32  |
| Simple and Pure    | 38  |
| Carlo Bellotti     | 44  |
| Herbal Collection  | 48  |
| Memory of Provence | 52  |
| Four Elements      | 56  |
| ForKids            | 62  |
| White Accessories  | 66  |
| Black Accessories  | 70  |
| ALDA Natural       | 74  |
| Easy Press System  | 78  |
| Pump System        | 86  |
| Hotel Amenities    | 94  |
| Hotelové pantofle  | 100 |





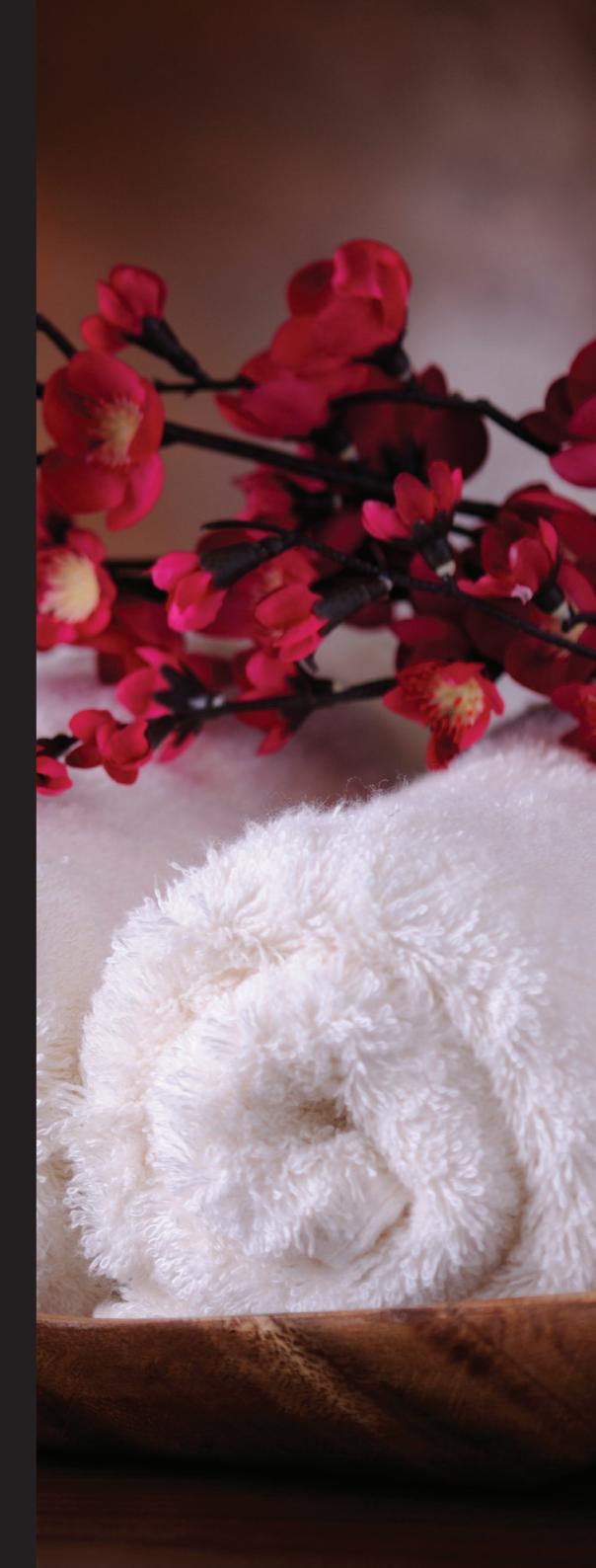
## ALDA hotel equipment

Společnost ALDA hotel equipment a.s. je tradiční česká společnost, která působí na českém a evropském trhu více než 20 let. Za tuto dobu jsme získali tisíce spokojených zákazníků z řad hotelů, lázní, penzionů, restaurací, úřadů atd. Díky bohatým zkušenostem, trvalému sledování světových trendů, vlastnímu know-how a týmu skvělých lidí se nám daří vyrábět velice atraktivní hotelovou kosmetiku a další příslušenství. Firemní filozofii je nabídnout kvalitní produkty v příjemných cenových relacích a s jedinečným a nezaměnitelným designem. Vlastní produkce je realizována prostřednictvím nejmodernějších technologií a výrobních postupů. Všechny naše produkty jsou vyráběny v souladu s nejpřísnějšími evropskými pravidly, normami a nařízeními.

ALDA hotel equipment a.s. is a traditional Czech company, which has been on the Czech and European market for more than 20 years. In those years we gathered thousands of satisfied customers from a line of hotels, spa hotels, restaurants, public offices etc. Thanks to our plentiful experiences, constant monitoring of the world trends, our own know-how and our team of great people, we are able to produce very attractive hotel cosmetics and other accessories. Our company philosophy is to offer high quality products with reasonable price and unique design. Our production is executed with the latest technology and manufacturing processes. All of our products are made in compliance with the most strict European Union rules, regulations and standards.

ALDA hotel equipment a.s. ist ein traditionelles tschechisches Unternehmen, das sowohl auf dem Heimatmarkt als auch in Europa seit mehr als 20 Jahren etabliert ist. In dieser langen Zeit ist es uns gelungen unzählige und zufriedene Stammkunden an unser Haus zu binden, nicht nur im Spa- und Hotelbereich, sondern auch namhafte Restaurantketten und öffentliche Arbeitgeber. Wir haben die weltweiten Trends im Auge, verfügen über einen einzigartigen Erfahrungsschatz, ein hoch motiviertes Team und ein know-how um das uns der Wettbewerb beneidet. Wir garantieren ausgesuchte Qualität, ein unverwechselbares Design sowie ein attraktives Preis- Leistungsverhältnis. Unsere Fertigungsprozesse basieren auf den neuesten technischen Standards, die strikte Einhaltung aller europäischen Gesetze und Richtlinien ist selbstverständlich jederzeit gewährleistet.

Équipements Hôteliers ALDA a.s. est une entreprise Tchèque traditionnelle, présente sur le marché Tchèque et Européen depuis plus de 20 ans. Au cours de ces années, nous avons rassemblé des milliers de clients satisfaits d'une ligne d'hôtels, d'hôtels/spa, de restaurants, de bureaux publics, etc. Grâce à nos nombreuses expériences, à une surveillance constante des tendances mondiales, à notre propre savoir-faire et à notre équipe formidables, nous sommes capables de produire des cosmétiques et autres accessoires très attractifs pour les Hôtels. Notre philosophie d'entreprise est d'offrir des produits de haute qualité à des prix raisonnables et un design unique. Notre production est exécutée avec les dernières technologies et procédés de fabrication. Tous nos produits sont fabriqués dans le respect des règles, les réglementations et normes les plus strictes de l'Union européenne.



# Ella Delannoy



# Ella Delannoy

přírodní kosmetika  
natural cosmetics  
naturkosmetik  
cosmétiques naturels

V dnešním uspěchaném světě se snažíme najít harmonii s přírodou a dopřát si to nejlepší pro naše zdraví, což je také jeden z důvodů, proč se čím dál více obracíme k přírodním produktům. Přírodní kosmetická řada Ella Delannoy je výjimečná značka, která v sobě kombinuje luxus a péči o zdraví a přírodu. Osvěží vaši pokožku i vaši duši zároveň. Celá kosmetická řada si zakládá na tom, že krása se odvíjí od přírody a přirozeného spojení s ní. Každý výrobek této luxusní značky je vytvořen s důrazem na maximální zachování přírodních složek. Ella Delannoy se postará o to, aby bylo vaše tělo obklopeno tím nejlepším, co příroda nabízí. Přidanou hodnotou je, že díky vysokému obsahu aktivních látek je pokožka vyživována jemně a šetrně. Vyniká také svou svěží ovocnou vůní bergamotu, pomela, ananasu a broskve. Ella Delannoy není jen produkt, ale také zážitek.

In today's hectic world, we are trying to find harmony with nature and do the best for our health, which is one of the reasons why we are increasingly turning to natural products. Ella Delannoy's natural cosmetic line is an exceptional brand that combines luxury and care for health and nature. It will refresh your skin and your soul at the same time. The entire cosmetic line takes pride in the fact that beauty comes from nature and the natural connection with it. Each product of this luxury brand is created with an emphasis on the maximum preservation of natural ingredients. Ella Delannoy makes sure your body is surrounded by the best that nature has to offer. The added value is that, thanks to the high content of active ingredients, the skin is nourished gently and delicately. It also stands out for its fresh fruity scent of bergamot, pomelo, pineapple and peach. Ella Delannoy is not only a product, but also an experience.

Die Naturkosmetiklinie Ella Delannoy ist eine außergewöhnliche Marke, die Luxus und Pflege für Gesundheit und Natur verbindet. Sie erfrischt Ihre Haut und Ihre Seele zugleich. Jedes Produkt dieser Luxusmarke wird mit einem Fokus auf die maximale Erhaltung der natürlichen Inhaltsstoffe geschaffen. Ella Delannoy ist nicht nur ein Produkt, sondern auch eine Erfahrung.

La ligne de cosmétiques naturels Ella Delannoy est une marque d'exception qui allie luxe et respect de la santé et de la nature. Elle rafraîchira votre peau et votre âme en même temps. Chaque produit de cette marque de luxe est créé en mettant l'accent sur la préservation maximale des ingrédients naturels. Ella Delannoy n'est pas seulement un produit, mais aussi une expérience.



# Ella Delannoy



**ROELD-HBS30** Šampon na vlasy a tělo

30 ml Hair & Body Shampoo  
400x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROPSELD-HBS310BOX** Ella Delannoy

310 ml  
12x Šampon na vlasy a tělo,  
dárková krabička  
Hair & Body Shampoo Gift Box  
Haut und Haarshampoo Geschenkbox  
Shampoo corps et cheveux boîte cadeau



**ROPSELD-LS310BOX** Ella Delannoy  
310 ml  
12x Tekuté mýdlo,  
dárková krabička  
Liquid Soap Gift Box  
Flüssigseife Geschenkbox  
Savon liquide boîte cadeau



**ROELD-BSG30** Sprchový gel  
30 ml Bath & Shower Gel  
400x Duschgel  
Gel douche



**ROELD-HC30** Vlasový kondicionér  
30 ml Hair Conditioner  
400x Haarspülung  
Après-shampooing



**ROELD-BL30** Tělové mléko  
30 ml Body Lotion  
400x Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROELD-SP25** Mýdlo  
25 g Soap  
400x Seife  
Savon



**PŘÍRODNÍ KOSMETIKA**  
**NATURAL COSMETICS**

VITTORE DE CONTI

The Exclusive Collection



EcoPure



## Vittore De Conti

zažijte dokonalý luxus  
feel the perfect luxury  
fühlen sie den purlen luxus  
vivez le luxe ultime

Exkluzivní kosmetická řada **Vittore De Conti** nabízí velmi vysokou kvalitu, jedinečnost, skvělý design a svou skladbou splňuje požadavky nejnáročnější klientely. Ve svém základu má cedrové dřevo zvýrazněné vůní malin a pačuli s jemnou příměsí jasmínu. Tato luxusní kolekce dá vašim hostům pocítit unikátnost zámecké doby, kterou si uchovají ve svých myslích po velmi dlouhou dobu a budou se k ní chtít neustále vracet. Pokožku zanechává hedvábně jemnou a poskytuje jí dlouhodobou hydrataci.

Exclusive cosmetic collection **Vittore De Conti** offers high quality products and meets requirements of the most demanding clientele with its composition. In its base it has cedar wood accentuated by raspberry and patchouli aroma with light scent of jasmine. This luxury collection allows your guests feel the uniqueness of chateau times which they will remember for a very long time. Moreover it leaves the skin silky smooth and provides a long-lasting hydration.

Die exclusive Kosmetiklinie **Vittore De Conti** bietet qualitativ hochwertige Produkte in der Zusammensetzung von luxuriösem Zedernholz in der Basisnote, dem edlen Duft von Himbeere sowie dem Patchouli Aroma mit hellem Duft von Jasmin akzentuiert. Eine Luxus-Kollektion, die Ihren Gästen das Gefühl der Einzigartigkeit vermittelt und somit lange in Erinnerung bleibt. Die Produkte hinterlassen eine seidenweiche Haut und spenden langanhaltende Feuchtigkeit.

La ligne de cosmétique exclusive **Vittore De Conti** est d'une haute qualité et sa composition répond aux exigences de la clientèle la plus intransigeante. La fragrance fondamentale de cèdre est renforcée par des arômes de framboise et de patchouli et est soulignée par une pointe de jasmin. Laisant votre peau soyeuse et lui fournissant une hydratation longue durée. Cette luxueuse collection donnera à vos clients une expérience du caractère unique de l'époque des nobles qu'ils conserveront dans leurs esprits pour très longtemps.



# VITTOR DE CONTI

The Exclusive Collection

12



**ROVD-BSG40N** Sprchový gel  
40 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**ROVD-HC40N** Vlasový kondicionér  
40 ml Hair Conditioner  
300x Haarspülung  
Après-shampooing



**ROVD-HBS40N** Šampon na vlasy a tělo  
40 ml Hair & Body Shampoo  
300x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROVD-BL40N** Tělové mléko  
40 ml Body Lotion  
300x Körperlotion  
Lotion corporelle



EcoPure



**ROVD-HBS35N** Šampon na vlasy a tělo  
35 ml Hair & Body Shampoo  
300x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROVD-BSG35N** Sprchový gel  
35 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**ROVD-HC35N** Vlasový kondicionér  
35 ml Hair Conditioner  
300x Haarspülung  
Après-shampooing



**ROVD-BL35N** Tělové mléko  
35 ml Body Lotion  
300x Körperlotion  
Lotion corporelle

# VITTOR DE CONTI

The Exclusive Collection



**ROVD-HBS20N** Šampon na vlasy a tělo

20 ml Hair & Body Shampoo  
500x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROVD-SP15N** Mýdlo

15 g Soap  
1 000x Seife  
Savon



**ROVD-SP30N** Mýdlo

30 g Soap  
400x Seife  
Savon



**ROVD-HBS10N** Šampon na vlasy a tělo  
10 ml Hair & Body Shampoo  
1 000x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux

**ROVD-BSG20N** Sprchový gel  
20 ml Bath & Shower Gel  
500x Haut und Haarshampoo  
Duschgel  
Gel douche

**ROVD-BL20N** Tělové mléko  
20 ml Body Lotion  
500x Körperlotions  
Lotion corporelle

**ROVD-SSN** Houbačka na boty  
500x Shoe Sponge  
Schuhputzschwamm  
Éponge lustrante pour chaussures

**ROVD-SCN** Sprchovací čepice  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche

**ROVD-SKN** Šítíčko  
500x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture

**ROVD-VASN** Hygienický set  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins

# VITTORDE DE CONTI

The Exclusive Collection

16

hotel cosmetics product catalogue



**ROVD-NSN** Manikura set  
1000x Nail Set  
Nagelset  
Set manucure



**ROVD-SHN** Sada na holení  
500x Shaving Set  
Rasierset  
Set de rasage



**ROVD-DES** Dentální set  
500x Dental Set  
Mundpflegeset  
Set dentaire

**SADY SETS SETEN SETS**

**ROVD-VASN**  
Hygienický set  

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů

**Vanity Set**  

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band

**Hygienceset**  

- 4 wattestäbchen
- 2 wattepads
- haarband

**Set de soins**  

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête

**ROVD-SHZN**  
Sada na holení  

- tříbřitý strojek
- holící krém

**Shaving Set**  

- three blade disposable razor
- shave cream

**Rasierset**  

- 3-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiercreme

**Set de rasage**  

- rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage



**ROVD-SLCTW** Pantofle velur / bílé, uzavřená špička  
30 cm  
100x Velour Slippers / white, closed toe  
Velour Hausschuhe / weiß, vorne geschlossen  
Pantoufles velours / blanc, partie avant fermée



**ROVD-SLCTB** Pantofle velur / černé, uzavřená špička  
30 cm  
100x Velour Slippers / black, closed toe  
Velour Hausschuhe / schwarz, vorne geschlossen  
Pantoufles velours / noir, partie avant fermée

**ROVD-NSN**  
Manikura set  

- pilníček na nehty
- plastová čistící tyčinka

**Nail Set**  

- nail file
- plastic cuticle stick

**Nagelset**  

- nagelfeile
- nagelhautstäbchen plastik

**Set manucure**  

- lime à ongles
- repousse cuticules en plastique

17

# BOTANICA



## Botanica

„Necháme-li se vést přírodou, rozhodně nemůžeme chybovat.“

„Under the guidance of nature we can not err in any manner.“

„Unter der Leitung der Natur können wir in keiner Weise irren.“

„Sous la direction de la nature, nous ne pouvons pas errer de quelque manière que ce soit.“

Kolekce **Botanica** vás zavede do rostlinné říše s její okouzlující vůní. Produkty této řady obsahují arganový olej, který se získává z plodů marockého mytického stromu. Arganový olej má vysoký obsah vitamínu E a nenasycených mastných kyselin, které např. vyživují a regenerují poškozené vlasy. Omega-6 má také velký antioxidační účinek. Při používání arganového oleje dochází k přirozené hloubkové hydrataci a zmírňuje se tak příznaky stárnutí pleti. Kolekce Botanica je jednou z našich nejoblíbenějších kolekcí, a to převážně díky svému vyváženému složení, příznivým účinkům, jemné a velmi příjemné vůni a nadčasovému designu.

Collection **Botanica** will take you with its charming scent of nature to the kingdom of plants. Products of this collection contain argan oil, which is extracted from the fruits of Moroccan mythical tree. Argan oil is rich in vitamin E and unsaturated fatty acids which for example nourish and regenerate damaged hair. Omega-6 also has a great antioxidantizing effect. Using argan oil brings natural deep hydration and reduces signs of skin aging. Botanica collection is one of our most popular cosmetic collections, mostly thank to its balanced composition, beneficial effects, soft and very pleasant fragrance and timeless design.

Kollektion **Botanica** mit seinem charmanter Duft der Natur, bringt Sie in das Reich der Pflanzen. Produkte dieser Linie enthalten Öl, das aus den Früchten des marokkanischen und mythischen Baumes gewonnen wird. Das Argan-Öl ist reich an Vitamin E und ungesättigten Fettsäuren, das geschädigtes Haar nährt und regeneriert. Omega-6 hat eine große antioxidierende Wirkung. Argan-Öl bringt natürliche tiefe Hydratation und beseitigt Anzeichen der Hautalterung. Durch diesen kleineren ökologischen Fußabdruck und unter Verwendung von Bio-additiv EcoPure wird ein schnellerer Abbau von Kunststoff ermöglicht.

Collection **Botanica** vous emmènera avec son charmant parfum de nature au royaume des plantes. Les produits de cette ligne contiennent de l'huile d'argan, qui est extraite des fruits de cet arbre mythique marocain. L'huile d'argan est riche en vitamine E et en acides gras insaturés qui nourrissent et régénèrent les cheveux abîmés. Les Omega-6 ont un grand effet antioxydant. L'utilisation de l'huile d'argan apporte une hydratation profonde naturelle et élimine les signes de vieillissement de la peau. Une empreinte écologique plus faible est soulignée par l'utilisation d'additif organique EcoPure, qui permet une biodégradation plus rapide des emballages.



# BOTANICA

20



**ROBO-BSG40B** Sprchový gel  
40 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**ROBO-HC40B** Vlasový kondicionér  
40 ml Hair Conditioner  
300x Haarspülung  
Après-shampoing



**ROBO-BL40B** Tělové mléko  
40 ml Body Lotion  
300x Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROBO-BL60** Tělové mléko  
60 ml Body Lotion  
200x Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROBO-SP25** Mýdlo  
25 g Soap  
400x Seife  
Savon



**ROBO-HBS40B** Šampon na vlasy a tělo  
40 ml Hair & Body Shampoo  
300x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROBO-HBS60** Šampon na vlasy a tělo  
60 ml Hair & Body Shampoo  
200x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROBO-BSG60** Sprchový gel  
60 ml Bath & Shower Gel  
200x Duschgel  
Gel douche



**ROBO-HC60** Vlasový kondicionér  
60 ml Hair Conditioner  
200x Haarspülung  
Après-shampoing



21

# BOTANICA



**ROBO-HBS40** Šampon na vlasy a tělo  
 40 ml Hair & Body Shampoo  
 300x Haut und Haarshampoo  
 Shampoo corps & cheveux



**ROBO-BSG40** Sprchový gel  
 40 ml Bath & Shower Gel  
 300x Duschgel  
 Gel douche



**ROBO-HC40** Vlasový kondicionér  
 40 ml Hair Conditioner  
 300x Haarspülung  
 Après-shampooing



**ROBO-BL40** Tělové mléko  
 40 ml Body Lotion  
 300x Körperlotion  
 Lotion corporelle



**ROBO-SLCT** Pantofle Inéné / přírodní, uzavřená špička  
 30 cm Linen Slippers / natural, closed toe  
 100x Leinen Hausschuhe / natürlich, vorne geschlossen  
 Pantoufles en lin / naturel, partie avant fermée



**ROBO-AT** Tácek na kosmetiku Botanica  
 29 x 7,5 x 1,2 cm Cosmetic Tray Botanica  
 1x Kosmetiktablett Botanica  
 Plateau cosmétique Botanica



Nature Philosophy



EcoPure



# Nature Philosophy

inspirováno přírodou  
inspired by the nature  
natürliche inspiration  
inspiré par la nature

Vstupte do světa pohody a potěšte své hosty touto smysly povzbuzující kosmetickou řadou. Vůně zeleného čaje vám dá pocit svěžestí, navodí atmosféru psychické i fyzické pohody. Ojedinělost této řady mimo jiné spočívá také v nejvíce nabídce produktů ze všech kosmetických kolekcí.

**Nature Philosophy** je prémiovou řadou, která reflekтуje dnešní moderní, zdravý životní styl. To vše podtrhuje nádherný, přitom velmi moderní a barevně sladěný vzhled všech produktů z této kosmetické řady.

Enter the world of well-being and delight your guests with this senses energizing cosmetic collection. Scent of green tea gives you feeling of relief and evokes the atmosphere of mental and physical relaxation. Uniqueness of this line stays also in the widest products offer from all company's cosmetic collections. **Nature Philosophy** is a premium cosmetic collection that complements today's modern healthy lifestyle. All of that highlights the beautiful and yet very modern and colorfully matched design of all products of this cosmetic collection.

Treten Sie ein in die Welt des Wohlbefindens und genießen eine energiespendende Kosmetiklinie **Nature Philosophy**. Der Duft von grünem Tee gibt Ihnen ein Gefühl der Erleichterung und erzeugt eine Atmosphäre der psychischen und körperlichen Entspannung. Einzigartig ist auch das große Portfolio dieser erstklassigen Kosmetiklinie, die den heutigen modernen sowie gesunden Lebensstil ergänzt.

Entrez dans un monde de sérénité et ravissez vos invités avec cette gamme de cosmétique qui réveille les sens. Le parfum de thé vert donne un sentiment de repos et crée une atmosphère de bien-être psychologique et physique. Le caractère unique de cette gamme réside aussi dans l'ampleur des produits proposés. **Nature Philosophy** est une ligne haut de gamme qui complète le style de vie moderne et sain d'aujourd'hui.



Nature Philosophy



**RONP-BSG20** Sprchový gel  
20 ml Bath & Shower Gel  
400x Duschgel  
Gel douche



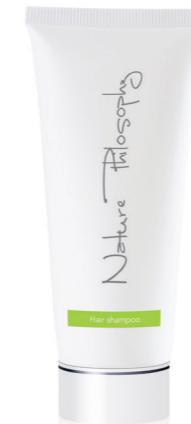
**RONP-HC20** Vlasový kondicionér  
20 ml Hair Conditioner  
400x Haarspülung  
Après-shampooing



**RONP-BL20** Tělové mléko  
20 ml Body Lotion  
400x Körperlotion  
Lotion corporelle



**RONP-HBS20** Šampon na vlasy a tělo  
20 ml Hair & Body Shampoo  
400x Haut und Haarshampoo  
Shampoing corps & cheveux



**RONP-HS40** Šampon na vlasy  
40 ml Hair Shampoo  
300x Haarshampoo  
Shampooing pour les cheveux



**RONP-BSG40** Sprchový gel  
40 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**RONP-SP25** Mýdlo  
25 g Soap  
500x Seife  
Savon



**RONP-SP15** Mýdlo  
15 g Soap  
500x Seife  
Savon

EcoPure

Nature Philosophy



**RONP-HS40B** Šampon na vlasy  
40 ml Hair Shampoo  
300x Haarshampoo  
Shampooing pour les cheveux



**RONP-BSG40B** Sprchový gel  
40 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**RONP-BL40B** Tělové mléko  
40 ml Body Lotion  
300x Körperlotion  
Lotion corporelle



**RONP-BS20** Koupelová sůl  
20 g Bath Salt  
100x Badesalz  
Sel de bain



Nature Philosophy

EcoPure



**RONP-SC** Sprchovací čepice  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



**RONP-SK** Šítíčko  
500x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture



**RONP-SM** Rukavička na boty  
500x Shoe Mitt  
Schuhputzhandschuh  
Gant lustrant pour chaussure

Nature Philosophy



**RONP-SHS** **Sada na holení**  
500x Shaving Set  
Rasierset  
Set de rasage



**RONP-NS** **Manikura set**  
500x Nail Set  
Nagelset  
Set manucure



**RONP-VAS** **Hygienický set**  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins



**RONP-SLCTW** **Pantofle velur / bílé, uzavřená špička**  
30 cm Velour Slippers / white, closed toe  
100x Velour Hausschuhe / weiß, vorne geschlossen  
Pantoufles velours / blanc, partie avant fermée



**RONP-SLCTG** **Pantofle velur / zelené, uzavřená špička**  
30 cm Velour Slippers / green, closed toe  
100x Velour Hausschuhe / grün, vorne geschlossen  
Pantoufles velours / vert, partie avant fermée

## SADY / SETS / SETEN / SETS

### RONP-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band

#### Hygieneset

- 4 wattestäbchen
- 2 wattepads
- haarband

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête

### RONP-SHS

#### Sada na holení

- tříhládky strojek
- holící krém

#### Shaving Set

- three blade disposable razor
- shave cream

#### Rasierset

- 3-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiercreme

#### Set de rasage

- rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage

### RONP-NS

#### Manikura set

- pilníček na nehty
- plastová čistící tyčinka

#### Nail Set

- nailfile
- plastic cuticle stick

#### Nagelset

- nagelfile
- nagelhautstäbchen plastik

#### Set manucure

- lime à ongles
- repousse cuticules en plastique

# secesse



## secesse

esenciální a podmanivá  
essential and compelling  
wesentlich und überzeugend  
essentielle et captivante

Kosmetická řada **secesse** je určena všem, kteří se rádi nechávají unášet příjemnými pocity podmanivých vůní santalového dřeva a červeného čaje. To vše je dodáváno v designově jedinečných a specifických baleních, které skvěle zapadnou do každého prostoru a budou jeho přirozenou součástí. Olej ze santalu se díky svým léčivým schopnostem odědávna používal v ayurvédské medicíně, odkud přesel do "služeb" aromaterapie. Kolekce secesse může být díky svým vlastnostem, složení a provedení také velmi vhodná pro wellness hotely.

Cosmetic collection **secesse** is dedicated to all those who like to be carried away by pleasant feelings of captivating scents of sandalwood and red tea. All of that is delivered in design-unique and specific packages, that will fit perfectly into any space and will be a natural part of it. Sandalwood oil has been used in ayurvedic medicine due to its healing qualities since ancient times, from where it was taken to aromatherapy. Thanks to its properties, composition and design, secesse collection can also be especially suitable for wellness hotels.

**secesse** Kosmetik ist für alle, die gerne von angenehmen Gefühlen der faszinierenden Düfte von Sandelholz in der Tube oder rotem Tee in einem Designflacon weggetragen werden. Sandelholzöl wurde bereits in der Ayuverdischen Medizin wegen seiner heilenden Fähigkeiten seit der Antike verwendet, von wo aus es zu den Diensten der Aromatherapie ging. Deshalb eignet sich diese Linie auch bestens für Wellness-Hotels.

La gamme **secesse** est dédiée à ceux qui aiment se laisser emporter par des sensations agréables et captivantes de fragrance de bois de santal et de thés rouges dans des flacons design. L'huile de bois de santal grâce à ses capacités curatives à longtemps été utilisée dans la médecine ayurvédique, puis en aromathérapie. La collection secesse est adaptée pour les hôtels axés sur le bien-être.

# secesse

34



ROSE-HBS35 Šampon na vlasy a tělo  
35 ml Hair & Body Shampoo  
400x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



ROSE-HBS10 Šampon na vlasy a tělo  
10 ml Hair & Body Shampoo  
1 000x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



ROSE-BSG35 Sprchový gel  
35 ml Bath & Shower Gel  
400x Duschgel  
Gel douche



ROSE-HC35 Vlasový kondicionér  
35 ml Hair Conditioner  
400x Haarspülung  
Après-shampooing



ROSE-BL35 Tělové mléko  
35 ml Body Lotion  
400x Körperlotion  
Lotion corporelle



ROSE-SP15 Mýdlo  
15 g Soap  
500x Seife  
Savon



ROSE-SP25 Mýdlo  
25 g Soap  
400x Seife  
Savon

35

# secesse

hotel cosmetics product catalogue

36



**ROSE-SK** Šitíčko  
500x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture



**ROSE-VAS** Hygienický set  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins



**ROSE-SC** Sprchovací čepice  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



SADY / SETS / SETEN / SETS

**ROSE-VAS**

**Hygienický set**

- 4 vatové tyčinky
  - 2 odličovací tampony
  - gumička do vlasů
- Vanity Set
- 4 cotton buds
  - 2 cotton pads
  - hair band
- Hygieneset
- 4 wattestäbchen
  - 2 wattepads
  - haarband
- Set de soins
- 4 coton tiges
  - 2 coton démaquiller
  - serre tête

SADY / SETS / SETEN / SETS

**simpleandpure**  
collection



**EcoPure**  
Global Recycled Standard

simple and pure

objevte sílu jednoduchosti  
discover the power of simplicity  
einfach und schön  
découvrez la puissance de la simplicité

Kosmetická řada **simple and pure** je vhodná především pro ty, kdo preferují krásu a přitom jednoduchost. Citrusová vůně této kolekce vás příjemně uvolní a evokuje ve vás optimismus, pohodu a radost. Potěšte vaše hosty touto elegantní a revitalizující řadou. Hledáte-li minimalistické provedení a kvalitu za výhodnou cenu, pak je tato řada připravena právě pro vás. Jednoduchost, krása, svěžest, elegance a skvělá dostupnost = simple and pure.

Cosmetic collection **simple and pure** is meant for those, who prefer beauty but also simplicity. Citrus fragrance of this collection releases your senses and evokes optimism and joy. Delight your guests with this elegant and revitalizing line. If you are looking for a minimalist design and for a quality at an very affordable price this cosmetic line is made just for you. Simplicity, beauty, freshness, elegance and great availability = simple and pure

Die **simple and pure** Linie wurde für diejenigen gemacht, die Schönheit und Einfachheit bevorzugen. Der fruchtig frische Duft regt die Sinne an und weckt Optimismus sowie Lebensfreude. Überraschen Sie deshalb mit dieser einfach eleganten und revitalisierender Linie Ihre Gäste. Wenn Sie auf der Suche nach einem minimalistischen Design sind und Qualität zu einem angenehmen Preis suchen, dann ist diese Linie wie für Sie gemacht.

Les produits **simple and pure** sont conçus pour ceux qui préfèrent la beauté et la simplicité. Grâce aux parfums de citrus de cette collection, vous serez agréablement détendu et vous ressentirez l'optimisme et la joie. Offrez à vos invités cette gamme simplement élégante et revitalisante. Si vous êtes à la recherche d'une conception minimaliste et de la qualité à un prix très raisonnable, alors cette collection est faite pour vous.



# simpleandpure collection

hotel cosmetics product catalogue

40



**ROSP-SP15** Mýdlo  
15 g Soap  
Seife  
Savon



**ROSP-SP30** Mýdlo  
30 g Soap  
500x Seife  
Savon



**ROSP-HBS20** Šampon na vlasy a tělo  
20 ml Hair & Body Shampoo  
500x Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps & cheveux



**ROSP-BSG20** Sprchový gel  
20 ml Bath & Shower Gel  
500x Duschgel  
Gel douche



**ROSP-BL20** Tělové mléko  
20 ml Body Lotion  
500x Körperlotion  
Lotion corporelle

EcoPure



**ROSP-HBS10** Šampon na vlasy a tělo  
10 ml Hair & Body Shampoo  
1000x Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps & cheveux



**ROSP-BL10** Tělové mléko  
10 ml Body Lotion  
1000x Haut und Haarshampoo  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROSP-BS10** Koupelová sůl  
10 g Bath Salt  
1000x Badesalz  
Sel de bain



**ROSP-HBS30** Šampon na vlasy a tělo  
30 ml Hair & Body Shampoo  
500x Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps & cheveux



**ROSP-BSG30** Sprchový gel  
30 ml Bath & Shower Gel  
500x Duschgel  
Gel douche



**ROSP-BL30** Tělové mléko  
30 ml Body Lotion  
500x Körperlotion  
Lotion corporelle

41

# simpleandpure

collection

42



**ROSP-SHS** Sada na holení  
500x Shaving Set  
Rasierset  
Set de rasage



**ROSP-DES** Dentální set  
500x Dental Set  
Mundpflegeset  
Set dentaire



**ROSP-SK** Štítko  
1 000x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture



**ROSP-VAS** Hygienický set  
1 000x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins

EcoPure



**ROSP-SM** Rukavička na boty  
1 000x Shoe mitt  
Schuhhandschuh  
Moufle à chaussures



**ROSP-SC** Sprchovací čepice  
1 000x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche

## SADY / SETS / SETEN /SETS

### ROSP-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů
- pilníček

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band
- nailfile

#### Hygieneset

- 4 wattestäbchen
- 2 wattepads
- haarband
- sandblattfeile

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête
- lime à ongles

#### ROSP-SHS

#### Sada na holení

- dvoubřitý strojek
- holicí krém

#### Shaving Set

- two blade disposable razor
- shave cream

#### Rasierset

- 2-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiercreme

#### Set de rasage

- rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage

#### ROSP-DES

#### Dentální set

- zubní kartáček
- pasta

#### Dental Set

- tooth-brush
- toothpaste

#### Mundpflegeset

- zahnburste
- zahncreme

#### Set dentaire

- brosse à dents
- dentifrice

# Carlo Bellotti



# Carlo Bellotti

Současní mladí italskí módní návrháři, kteří oslnují svými barevnými kreacemi, nás inspirovali k vytvoření značkové kolekce **Carlo Bellotti**, jejíž významnou složkou je marulový olej. Tento přírodní produkt, který je získáván lisováním jader z plodů marulovníku namibjského, má multifunkční účinky na pokožku. Marulový olej má vysoký podíl polyenasyených mastných kyselin, které pokožce umožňují zadržovat ve svých buněkách vodu a zamezují tak jejímu nadměrnému odpařování. Obsahuje velké množství vitamínu C a celou škálu antioxidantů. Marulový olej má vynikající vlastnosti nejen jako prevence proti stárnutí pokožky s protizánětlivými účinky, ale také výrazně redukuje třepení vlasů a přispívá k jejich hydrataci. V kolekci Carlo Bellotti se snoubí moderní vzhled, krásná vůně, hřejivé barvy a skvělé účinky.

Contemporary young Italian fashion designers, who are dazzling with their colorful creations have inspired us to create brand collection **Carlo Bellotti**, whose significant ingredient is Marula oil. This natural product, which is obtained from the kernels of the fruits of Marula tree, has multifunctional effects on the skin. Marula oil has high share of polyunsaturated fatty acids, that allows skin to retain water in its cells and therefore prevents its excessive evaporation. It contains big amount of vitamin C and whole range of antioxidants. Marula oil has excellent properties, not just as prevention against aging of skin with anti-inflammatory effects but also notably reduces splitting of hair and contributes to its hydration. In Carlo Bellotti collection is modern look combined with lovely fragrance, warm colors and great effects.

Zeitgenössische junge italienische Modedesigner, die mit Ihren farbenfrohen Kreationen glänzen, haben uns dazu inspiriert, die Markenkollektion **Carlo Bellotti** zu kreieren, deren wesentlicher Bestandteil Marula-Öl ist. Dieses Naturprodukt, das aus Kernen der Früchte des Marulabaums gewonnen wird, wirkt multifunktional auf die Haut. Es hat einen hohen Anteil an mehrfach gesättigten Fettsäuren, die es der Haut ermöglichen, Wasser in Ihren Zellen zu halten und somit deren übermäßiges Verdampfen zu verhindern. Es enthält viel Vitamin C und eine ganze Reihe von Antioxidantien. Marula-Öl hat ausgezeichnete Eigenschaften, nicht nur als Vorbeugung gegen Hautalterung, sondern auch entzündungs-hemmende Wirkung, verringert die Haarspaltung erheblich und trägt zu seiner Hydratation bei. Ein wichtiger Bestandteil der verwendeten Kunststoffverpackungen ist das Additiv EcoPure, das die biologische Abbaubarkeit beschleunigt.

Les jeunes stylistes italiens contemporains, éblouissants par leurs créations colorées, nous ont inspiré pour créer la collection **Carlo Bellotti**, dont l'ingrédient essentiel est l'huile de marula. Ce produit naturel, qui est obtenu à partir des noyaux des fruits de l'arbre Marula, a des effets multifonctionnels sur la peau. Son taux élevé d'acides gras polyinsaturés permet à la peau de retenir l'eau dans ses cellules et d'éviter ainsi son évaporation excessive. Il contient une grande quantité de vitamine C et une gamme complète d'antioxydants. L'huile de marula a d'excellentes propriétés, non seulement en tant que prévention contre le vieillissement de la peau, mais elle a également des effets anti-inflammatoires, réduit considérablement la perte de cheveux et contribue à leur hydratation. L'additif Ecopure dans la composition plastique de l'emballage accélère la biodégradation de celui-ci.



# Carlo Bellotti

46



**ROCB-BSG30** Sprchový gel  
30 ml Bath & Shower Gel  
400x Box Duschgel  
Gel douche



**ROCB-HC30** Vlasový kondicionér  
30 ml Hair Conditioner  
400x Box Haarspülung  
Après-shampooing



**ROCB-HBS30** Šampon na vlasy a tělo  
30 ml Hair & Body Shampoo  
400x Box Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROCB-BL30** Tělové mléko  
30 ml Body Lotion  
400x Box Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROCB-SP25** Mýdlo  
25 g Soap  
400x Box Seife  
Savon



EcoPure



# HERBAL

collection



## Herbal

Kosmetická řada **Herbal** je určena všem těm, kdo cílí na propojení moderního stylu ubytování s přírodou. Jemná vůně citrusů a verbeny osvěží vaše tělo i mysl. Rostlinná přísada ženšenu, který je pro své blahodárné vlastnosti využíván přes 5.000 let, propůjčuje lidskému organismu zvyšenou odolnost vůči tělesné námaze a stresu. V kosmetice pak má nezastupitelnou úlohu v boji proti suché a stárnoucí pleti, optimalizuje její výživu a zabráňuje tak vzniku vrásek. Herbal je skvělé řešení pro milovníky přírodního stylu, který se snoubí s příjemnou vůní a skvělými účinky.

Cosmetic collection **Herbal** is designed for all those, who are aiming to interwine modern style of accomodation with the nature. Soft fragrance of citrus and verbena will refresh your body and mind. Herbal ginseng ingredient, which si used for over 5 000 years for its beneficial effects, bestows its higher resiliance against physical extersion and stress to human organism. In cosmetic industry it has irreplaceable role in fight against dry and aging skin, optimizes its nutrition and by that prevents development of wrinkles. Herbal is the perfect solution for those who love natural style combined with pleasant fragrance and excellent effects.

Die Kosmetiklinie **Herbal** wurde für Hotels kreiert, die modernen Wohnstil mit der Natur verbinden wollen. Der zarte Duft von Zitrusfrüchten und Eisenkraut erfrischt Körper und Geist. Der Ginseng-Inhaltsstoff, der seit über 5000 Jahren wegen seiner wohltuenden Wirkung verwendet wird, verleiht dem menschlichen Organismus eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen körperliche Anstrengung und Stress. Er spielt in der Kosmetikindustrie eine unersetzbliche Rolle im Kampf gegen trockene und alternde Haut, optimiert ihre Ernährung und beugt so der Bildung von Falten vor. Eine schnellere biologische Abbaubarkeit der Kunststoffverpackungen wird durch den Einsatz von EcoPure-Additiven gewährleistet.

La ligne cosmétique **Herbal** s'adresse à tous les hôtels qui souhaitent associer un style d'hébergement moderne avec la nature. Le délicat parfum d'agrumes et de verveine rafraîchira votre corps et votre esprit. Le ginseng, utilisé depuis plus de 5 000 ans pour ses effets bénéfiques, confère une grande résistance à l'effort physique et au stress pour l'organisme humain. Il joue un rôle irremplaçable dans l'industrie cosmétique dans la lutte contre la peau sèche et le vieillissement de celle-ci, en optimisant sa nutrition et en empêchant ainsi la formation de rides. La biodégradabilité plus rapide des emballages en plastique est garantie par l'utilisation de l'additif EcoPure.



# HERBAL

collection

50



h o t e l c o s m e t i c s p r o d u c t c a t a l o g u e



**ROHB-HBS37B** Šampon na vlasy a tělo  
37 ml Hair & Body Shampoo  
300x Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROHB-BSG37B** Sprchový gel  
37 ml Bath & Shower Gel  
300x Duschgel  
Gel douche



**ROHB-HC37B** Vlasový kondicionér  
37 ml Hair Conditioner  
300x Haarspülung  
Apriès-shampooing



**ROHB-BL37B** Tělové mléko  
37 ml Body Lotion  
300x Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROHB-SP25** Mýdlo  
25 g Soap  
400x Seife  
Savon



EcoPure



Memory  
Of Provence



## Memory of Provence

krásy jihovýchodní Francie  
beauty of southeast France  
die Schönheit aus Südostfrankreich  
la beauté du sud de la France

Kosmetická řada **Memory of Provence** vás zahalí něžností, kterou v sobě skrývá levandule ze svahů jihovýchodní Francie. Blahodárné účinky této bylinky jsou známé již z dob starého Egypta, kdy se užívala při bolestech hlavy a nespavosti. Ve všech oborech je levandule preferovaná pro svou nezaměnitelnou vůni, unikátní relaxační a regenerační účinky i jedinečnou barvu. S naší kolekcí Memory of Provence se krásně uvolníte, zrelaxujete a budete mít pocit, že se právě nacházíte v srdci samotné jihovýchodní Francie.

Cosmetic collection **Memory of Provence** embraces you into softness hidden in lavender from the hillsides of southeast France. Beneficial impacts of this plant are already known from the ancient Egypt, where they were used for headache and insomnia. In every field lavender is preferred for its specific scent, unique relaxation and regenerative effects and also extraordinary color. With our collection Memory of Provence you will relax and have a feeling that you are in the heart of southeast France itself.

Die Kosmetiklinie **Memory of Provence** hüllt Sie in Weichheit des Lavendels kommend von den Hügeln Südostfrankreichs. Die positiven Auswirkungen dieser Pflanze sind bereits aus dem Alten Ägypten bekannt, wo man es gegen Kopfschmerzen und Schlaflosigkeit verwendet hat. In jedem Bereich ist Lavendel für seinen spezifischen Duft, einzigartiger Entspannung und regenerative Effekte sowie der aussergewöhnlichen Farbe bekannt. Entspannen Sie sich mit unserer neuen Premium-Kollektion. Die Produkte dieser Linie werden in biologischer abbaubaren Verpackung geliefert.

La ligne de cosmétique **Memory of Provence** vous emmène dans la douceur cachée des champs de lavande du sud-est de la France. Les impacts bénéfiques de cette plante sont connus depuis l'Égypte ancienne, où elle était utilisée pour les maux de tête et l'insomnie. La lavande est mise en évidence par son parfum spécifique, la relaxation unique, les effets régénérants et aussi sa couleur extraordinaire. Détendez-vous en utilisant notre nouvelle collection premium. Les produits de cette ligne sont fournis dans des emballages biodégradables EcoPure.



# Memory Of Provence

54



**ROPR-HBS20N** Šampon na vlasy a tělo  
 20 ml Hair & Body Shampoo  
 500x Haut und Haarshampoo  
 Shampooing corps & cheveux



**ROPR-SP15N** Mýdlo  
 15 g Soap  
 500x Seife  
 Savon



**ROPR-SP25N** Mýdlo  
 25 g Soap  
 400x Seife  
 Savon



**ROPR-BSG20N** Sprchový gel  
 20 ml Bath & Shower Gel  
 500x Duschgel  
 Gel douche



**ROPR-HC20N** Vlasový kondicionér  
 20 ml Hair Conditioner  
 500x Haarspülung  
 Après-shampooing



**ROPR-BL20N** Tělové mléko  
 20 ml Body Lotion  
 500x Körperlotion  
 Lotion corporelle



**ROPR-HBS35N** Šampon na vlasy a tělo  
 35 ml Hair & Body Shampoo  
 300x Haut und Haarshampoo  
 Shampooing corps & cheveux



**ROPR-BSG35N** Sprchový gel  
 35 ml Bath & Shower Gel  
 300x Duschgel  
 Gel douche

EcoPure

55

# four elements<sup>4</sup>



# four elements<sup>4</sup>

moderní a elegantní  
modern and elegant  
modern und elegant  
moderne et élégant

Moderní a svěží kosmetická řada **four elements<sup>4</sup>** poskytuje dokonalé řešení i těch nejnáročnějších požadavků designových hotelů. Specifická vůně mořských řas a máty podtrhuje jejich jedinečnost a originalitu. Regenerační a zkrášlující účinky řas byly známy již ve starém Řecku a Římě. Dopřejte tak svým hostům pocity jedinečnosti a originality z kolekce **four elements<sup>4</sup>**, které budou skvěle harmonizovat nejen jejich těla, ale také jejich smysly.

The modern and fresh cosmetic collection **four elements<sup>4</sup>** provides the perfect solution for the most demanding requirements of design hotels. The specific scent of seaweed and peppermint highlights uniqueness and originality this line. The rejuvenating and beautifying effects of algae on human skin have been known already in the old Greece and Rome. Indulge your guests with experiencing the **four elements<sup>4</sup>** collection which harmonizes not only their body but also their senses.

Diese moderne innovative Kosmetiklinie **fourelements<sup>4</sup>** bietet die perfekte Lösung für anspruchsvolle Design-Hotels. Der spezifische Duft von Seetang und Pfefferminze erfüllt optimal die Nachfrage nach Einzigartigkeit und Neuheit. Die verjüngende und verschönende Wirkung von Algen auf menschlicher Haut war bereits schon im alten Griechenland und Rom bekannt. Verwöhnen Sie doch einfach Ihre Gäste mit den Produkten aus dieser Collection. Harmonie für Körper und Sinne.

La modernité de la ligne de cosmétique **four elements<sup>4</sup>** offre la solution parfaite pour les hôtels exigeants en terme de design. La fraîcheur spécifique des algues et de la menthe souligne le caractère unique et l'originalité. L'effet de régénération et d'embellissement des algues était déjà connu dans la Grèce et la Rome antique. Offrez à vos invités de nouvelles sensations avec la collection **four elements<sup>4</sup>** qui harmonise non seulement votre corps, mais aussi vos sens.



# four elements<sup>4</sup>

58



**ROFE-BSG30** Sprchový gel  
30 ml  
500x Bath & Shower Gel  
Duschgel  
Gel douche



**ROFE-HC30** Vlasový kondicionér  
30 ml  
500x Hair Conditioner  
Haarspülung  
Après-shampooing



**ROFE-HBS30** Šampon na vlasy a tělo  
30 ml  
500x Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROFE-BL30** Tělové mléko  
30 ml  
500x Body Lotion  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROFE-HBS40N** Šampon na vlasy a tělo  
40 ml  
300x Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROFE-BS10** Koupelová sůl  
10 g  
1000x Bath Salt  
Badesalz  
Sel de bain



**ROFE-SP25** Mýdlo  
25 g  
400x Soap  
Seife  
Savon

EcoPure

59

# four elements<sup>4</sup>

60



**ROFE-VAS** Hygienický set  
1000x Vanity Set  
Hygiensemset  
Set de soins



**ROFE-SC** Sprchovací čepice  
1000x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



**ROFE-SS** Houbička na boty  
1000x Shoe Sponge  
Schuhputzschwamm  
Éponge lustrante pour chaussures



**ROFE-SHS** Sada na holení  
500x Shaving Set  
Rasiererset  
Set de rasage



**ROFE-DES** Dentální set  
500x Dental Set  
Mundpflegeset  
Set dentaire



**ROFE-SK** Šítíčko  
1000x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture

## SADY / SETS / SETEN /SETS

### ROFE-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů
- pilníček

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band
- nailfile

#### Hygiensemset

- 4 wattenstäbchen
- 2 wattepads
- haarband
- sandblattfeile

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête
- lime à ongles

### ROFE-SHS

#### Sada na holení

- tříbřitý strojek
- holící krém

#### Shaving Set

- three blade disposable razor
- shave cream

#### Rasiererset

- 3-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiercreme

#### Set de rasage

- Rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage

### ROFE-DES

#### Dentální set

- Zubní kartáček
- pasta

#### Dental Set

- tooth-brush
- toothpaste

#### Mundpflegeset

- Zahnbürste
- Zahnpasta

#### Set dentaire

- brosse à dents
- dentifrice

# ForKids

EcoPure



## ForKids

hravé a barevné jako dětská fantazie  
playful and colorful just like kid's imagination  
spierlerisch und bunt wie die kinderphantasie  
ludiques et colorés comme l'imagination d'un enfant

Kosmetická řada **ForKids** svým grafickým a barevným ztvárněním potěší a podnítí dětskou fantazii a zaručí dobrou náladu nejmenších návštěvníků vašeho hotelu po celou dobu jejich pobytu. Kolekce ForKids je nejen hravá, ale i velmi bezpečná. Splňuje nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 1223/2009 a je vhodná pro děti od 3 let. Stařte se tak výjimečná a pomocí kosmetické řady ForKids ukažte svým hostům, že i ti nejmenší návštěvníci jsou pro vás velmi důležití, a že i jim věnujete potřebnou péči, kterou si zcela jistě zaslouží. Určitě vám to vrátí svou bezprostředností a náklonností a budou se k vám rádi vracet.

Cosmetic collection **ForKids** with its graphical and colorful rendition pleases and stimulates kid's imagination and guarantees a cheerful mood among the smallest hotel guests for their whole stay. The ForKids collection is not only playful, but also very safe. It complies with Regulation of the European Parliament and Council No. 1223/2009 1223/2009 and is suitable for children from 3 years of age. Become exceptional and with the help of the ForKids cosmetic line show your guests, that even the smallest visitors are very important to you, and you also give them the necessary care that they certainly deserve. They will definitely return it to you with their immediacy and affection, and they will be happy to return to you.

Die Kosmetiklinie der **ForKids** Collection mit seiner grafischen und bunten Unterwasserwelt gefällt und soll die Kindheitsphantasie anregen sowie für eine gute Stimmung unter den kleinsten Hotelgästen während des gesamten Aufenthaltes sorgen. Unsere ForKids Produkte sind sicher und speziell auf die Hautverträglichkeit entwickelt – es entspricht den Verordnungen des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1223/2009 und ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.

La gamme de cosmétique **ForKids** plait aux enfants avec sa présentation graphique et colorée, elle stimule l'imagination des enfants et garantie la bonne humeur des plus petits visiteurs dans votre hôtel pour toute la durée de leurs séjours. For Kids est non seulement ludique, mais aussi sûre. Elle est conforme au règlement 1223/2009 du Parlement et du Conseil européen et est adaptée aux enfants à partir de 3 ans.



# ForKids

64



EcoPure



**ROFK-HBS20** Šampon na vlasy a tělo  
20 ml  
500x Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps & cheveux



**ROFK-BSG20** Sprchový gel  
20 ml  
500x Bath & Shower Gel  
Haut und Haarshampoo  
Gel douche



**ROFK-BL20** Tělové mléko  
20 ml  
500x Body Lotion  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROFK-SP15** Mýdlo  
15 g  
500x Soap  
Seife  
Savon



**ROFK-BOX** Krabička na dětskou kosmetiku  
12 x 9,5 x 4,5 cm  
50x Box for kids cosmetics  
Box für Kinderkosmetik  
Boite carton pour cosmétique vide



**ROFK-SLCT** Dětské pantofle velur / uzavřená špička  
22 cm  
100x Kids Slippers velour / closed toe  
Kinderhausschuhe Velours / geschlossenes Vorderteil  
Chausson velours enfant / bout fermé



**BLBK** Župan dětský ForKids  
5-8 let, 9-12 let  
1x Bathrobe ForKids  
Bademantel ForKids  
Peignoir de bain ForKids



# White Accessories



# White Accessories

praktické a univerzální  
practical and universal  
praktisch und vielseitig  
pratique et polyvalent



Univerzální řada **White Accessories** obsahuje 7 nezbytných pomocníků pro maximální pohodlí při návštěvě každého hotelu. Moderním, designově minimalistickým provedením jsou vhodnými doplňky pro všechny naše kosmetické řady. Jedná se o příslušenství, kterým se můžete odlišit od ostatních. Je velmi užitečné, designově sladěné a každému dodá pocit jedinečnosti, bezpečí a 100% péče.

The universal collection **White Accessories** offers a range of 7 essential assistants for your maximum comfort while staying at a hotel. Thanks to the modern, minimalist design they are suitable accessories for all our cosmetic lines. These are the accessories, that can set you apart from others. It is very useful, harmonized in design and gives everyone a feeling of uniqueness, security and 100% care.

Die universelle **White Accessories**-Linie umfasst 7 unverzichtbare Helfer für maximalen Komfort für den Kunden eines jeden Hotels. Das moderne, minimalistische Design macht sie zu ausgewählten Accessoires für alle unsere Kosmetiklinien. Dies sind Accessoires, die Sie von den anderen abheben können. Es ist sehr nützlich, im Design abgestimmt und wird jedem ein Gefühl von Einzigartigkeit, Sicherheit und 100%iger Fürsorge geben.

La ligne universelle **White Accessories** offre une gamme de 7 accessoires essentiels pour un maximum de confort lors de votre séjour à l'hôtel. Grâce à leur design moderne et minimaliste, ces accessoires se marient harmonieusement avec toutes nos lignes cosmétiques. Ces accessoires vous distinguent des autres. Ils sont très utiles, harmonieux et donnent à chacun un sentiment d'unicité, de sécurité et de soin à 100%.



# White Accessories



**ROWA-SHS** **Sada na holení**  
500x Shaving Set  
Rasierset  
Set de rasage



**ROWA-DES** **Dentální set**  
500x Dental Set  
Mundpflegeset  
Set dentaire



**ROWA-SS** **Houbička na boty**  
500x Shoe Sponge  
Schuhputzschwamm  
Éponge lustrante pour chaussures



**ROWA-SK** **Šítíčko**  
500x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture



**ROWA-SC** **Sprchovací čepice**  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



**ROWA-VAS** **Hygienický set**  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins



**ROWA-LF** **Lufa přírodní**  
200x Loofah sponge  
Luffa-Schwamm  
Loofah pour gommage

## SADY / SETS / SETEN /SETS

### ROWA-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů
- pilníček

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band
- nailfile

#### Hygieneset

- 4 wattestäbchen
- 2 wattepads
- haarband
- sandblattfeile

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête
- lime à ongles

### ROWA-SHS

#### Sada na holení

- tříbřitý strojek
- holící krém

#### Shaving Set

- three blade disposable razor
- shave cream

#### Rasierset

- 3-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiertcreme

#### Set de rasage

- Rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage

### ROWA-DES

#### Dentální set

- zubní kartáček
- pasta

#### Dental Set

- tooth-brush
- toothpaste

#### Mundpflegeset

- zahnbüste
- zahncreme

#### Set dentaire

- brosse à dents
- dentifrice

## Black Accessories



## Black Accessories

praktické a univerzální  
practical and universal  
praktisch und vielseitig  
pratique et polyvalent



Univerzální řada **Black Accessories** obsahuje 7 nezbytných pomocníků pro maximální pohodlí při návštěvě každého hotelu. Moderním, designově minimalistickým provedením jsou vhodnými doplňky pro všechny naše kosmetické řady. Jedná se o příslušenství, kterým se můžete odlišit od ostatních. Je velmi užitečné, designově sladěné a každému dodá pocit jedinečnosti, bezpečí a 100% péče.

The universal collection **Black Accessories** offers a range of 7 essential assistants for your maximum comfort while staying at a hotel. Thanks to the modern, minimalist design they are suitable accessories for all our cosmetic lines. These are the accessories, that can set you apart from others. It is very useful, harmonized in design and gives everyone a feeling of uniqueness, security and 100% care.

Die universelle **Black Accessories**-Linie umfasst 7 unverzichtbare Helfer für maximalen Komfort für den Kunden eines jeden Hotels. Das moderne, minimalistische Design macht sie zu ausgewählten Accessoires für alle unsere Kosmetiklinien. Dies sind Accessoires, die Sie von den anderen abheben können. Es ist sehr nützlich, im Design abgestimmt und wird jedem ein Gefühl von Einzigartigkeit, Sicherheit und 100%iger Fürsorge geben.

La ligne universelle **Black Accessories** offre une gamme de 7 accessoires essentiels pour un maximum de confort lors de votre séjour à l'hôtel. Grâce à leur design moderne et minimaliste, ces accessoires se marient harmonieusement avec toutes nos lignes cosmétiques. Ces accessoires vous distinguent des autres. Ils sont très utiles, harmonieux et donnent à chacun un sentiment d'unicité, de sécurité et de soin à 100%.



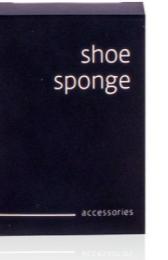
# Black Accessories



**ROBA-SHS** **Sada na holení**  
500x Shaving Set  
Rasierset  
Set de rasage



**ROBA-DES** **Dentální set**  
500x Dental Set  
Mundpflegeset  
Set dentaire



**ROBA-SS** **Houbička na boty**  
500x Shoe Sponge  
Schuhputzschwamm  
Éponge lustrante pour chaussures



**ROBA-SK** **Šítíčko**  
500x Sewing Set  
Nähset  
Nécessaire de couture



**ROBA-SC** **Sprchovací čepice**  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



**ROBA-LF** **Lufa přírodní**  
200x Loofah sponge  
Luffa-Schwamm  
Loofah pour gommage



**ROBA-VAS** **Hygienický set**  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins

## SADY / SETS / SETEN /SETS

### ROBA-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovací tampony
- gumička do vlasů
- pilniček

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band
- nailfile

#### Hygieneset

- 4 wattestäbchen
- 2 wattepads
- haarband
- sandblattfeile

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquilleur
- serre tête
- lime à ongles

### ROBA-SHS

#### Sada na holení

- tříbřitý strojek
- holící krém

#### Shaving Set

- three blade disposable razor
- shave cream

#### Rasierset

- 3-Blatt/Klingen-Einweg-Rasierer
- rasiertcreme

#### Set de rasage

- Rasoir jetable à trois lames
- gel de rasage

### ROBA-DES

#### Dentální set

- zubní kartáček
- pasta

#### Dental Set

- tooth-brush
- toothpaste

#### Mundpflegeset

- zahnburste
- zahncreme

#### Set dentaire

- brosse à dents
- dentifrice



# ALDA Natural Accessories

přírodní, ekologické a kvalitní  
natural, ecological and high quality  
natürlich, ökologisch und von hoher Qualität  
naturel, écologique et de haute qualité

**ALDA Natural** je řada hotelových kosmetických doplňků, která klade maximální důraz na ekologii. Obaly produktů ALDA Natural jsou vyrobeny ze 100% přírodní druhotné suroviny (tzv. bagasy), která vzniká jako vedlejší produkt při výrobě cukrové třtiny – snižujeme emise CO<sub>2</sub>, eliminujeme potřebu kácení stromů, snižujeme spotřebu plastů a tiskneme sójovým inkoustem. Spojení přírodních materiálů, ekologického designu a vysoké kvality dělá z ALDA Natural skvělou volbu pro hotely, které chtějí hostům nabídnout kvalitní, ale zároveň k přírodě šetrné produkty.

**ALDA Natural** is a line of hotel cosmetic accessories that places maximum emphasis on ecology. ALDA Natural product packaging is made from 100% natural secondary raw material (bagasse), which is produced as a by-product of sugar cane production - we reduce CO<sub>2</sub> emissions, eliminate the need to cut down trees, reduce plastic consumption and print with soy ink. The combination of natural materials, eco-friendly design and high quality makes ALDA Natural a great choice for hotels that want to offer guests quality yet environmentally friendly products.

**ALDA Natural** ist eine Linie von Hotelkosmetik-Accessoires, die maximalen Wert auf Ökologie legt. Die Verpackungen der ALDA Natural-Produkte bestehen zu 100 % aus natürlichem Sekundärrohstoff (Bagasse), der als Nebenprodukt bei der Zuckerrohrproduktion anfällt - wir reduzieren die CO<sub>2</sub>-Emissionen, machen das Abholzen von Bäumen überflüssig, verringern den Plastikverbrauch und drucken mit Sojatinte. Die Kombination aus natürlichen Materialien, umweltfreundlichem Design und hoher Qualität macht ALDA Natural zu einer guten Wahl für Hotels, die ihren Gästen hochwertige und gleichzeitig umweltfreundliche Produkte anbieten möchten.

**ALDA Natural** est une ligne d'accessoires cosmétiques pour hôtels qui met l'accent sur l'écologie. L'emballage des produits ALDA Natural est fabriqué à partir d'une matière première secondaire 100 % naturelle (la bagasse), qui est un sous-produit de la production de canne à sucre - nous réduisons les émissions de CO<sub>2</sub>, nous éliminons le besoin d'abattre des arbres, nous réduisons la consommation de plastique et nous imprimons avec de l'encre de soja. La combinaison de matériaux naturels, d'un design respectueux de l'environnement et d'une grande qualité fait d'ALDA Natural un excellent choix pour les hôtels qui souhaitent offrir à leurs clients des produits de qualité tout en respectant l'environnement.



# A ccessories



**ROAN-BUD** Vatové tyčinky  
500x Cotton Buds  
Wattestäbchen  
Coton-tiges



**ROAN-PAD** Kosmetické tampony  
500x Cosmetic Tampons  
Kosmetische Tampons  
Tampons cosmétiques



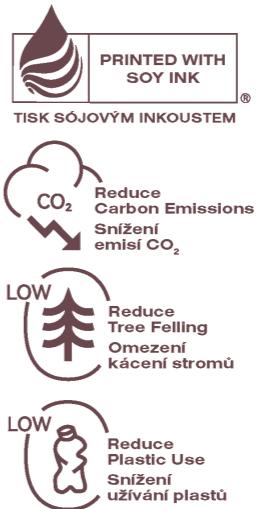
**ROAN-VAS** Hygienický set  
500x Vanity Set  
Hygieneset  
Set de soins



**ROAN-SC** Sprchovací čepice  
500x Shower Cap  
Duschhaube  
Bonnet de douche



**ROSL-CTJUT** Pantofle ALDA Natural  
30 cm  
100x Slippers ALDA Natural  
Hausschuhe ALDA Natural  
Pantoufles ALDA Natural



## SADY / SETS / SETEN/SETS

### ROAN-VAS

#### Hygienický set

- 4 vatové tyčinky
- 2 odličovač tampony
- gumička do vlasů
- pilníček

#### Vanity Set

- 4 cotton buds
- 2 cotton pads
- hair band
- nailfile

#### Hygieneset

- 4 wattstäbchen
- 2 wattpads
- haarband
- sandblattfeile

#### Set de soins

- 4 coton tiges
- 2 coton démaquiller
- serre tête
- lime à ongles

### ROAN-SK

#### Šitíčko

- jehla
- spináci špendlík
- 2 knoflíky
- 6 nití

#### Sewing kit

- needle
- switch pin
- 2 knobs
- 6 threads

#### Nähzeug

- Nadel
- Schalterstift
- 2 Knöpfe
- 6 Fäden

#### Kit de couture

- aiguille
- broche de commutation
- 2 boutons
- 6 fils



## Easy Press System

promyšlený a moderní systém dávkování  
sophisticated and modern dosing system  
ausgeklügeltes und modernes Dosiersystem  
système de dosage sophistiqué et moderne

Hygienicky uzavřený dávkovací **Easy Press System** nabízí velmi moderní, praktické, ekonomické a také ekologické řešení dávkování hotelové kosmetiky. Jednoduchá obsluha pro hosta, snadná logistika, zajímavá a výhodná ekonoma provozu, moderní design, uzamykatelná náplň, její snadná výměna, to je jen část výhod tohoto sofistikovaného systému. Instalací a následným užíváním Easy Press System dochází ke snížení plastového odpadu a můžeme ho tak bez nadsázkы označit jako eco-friendly řešení. K tomu vám nabízíme širokou škálu náplní, které reprezentují vhodný výběr vůně a designu.

Hygienically sealed dispensing **Easy Press System** offers modern, economical, ecological and yet very practical solution for hotel cosmetics. Easy to use for guests, easy logistics, economical operation, lockable content and its simple replacement – these are the main advantages of this sophisticated system. The installation and then the use of the Easy Press System reduces plastic waste and can be described without exaggeration as an eco-friendly solution. For this system we offer a wide range of cartridges that represent a suitable selection of scents and designs.

**Easy Press System** ist ein hygienisch verschlossenes Dosiersystem und bietet eine moderne, wirtschaftliche, ökologische und doch sehr praktische Lösung für Hotelkosmetik. Die einfache Bedienung für Gäste, die einfache Logistik, die Wirtschaftlichkeit, der einfache Austausch der Flacons sowie die Abschließbarkeit sind die Vorteile dieses modernen Systems. Das Easy Press System reduziert auch das Volumen an Kunststoffabfällen, deshalb können wir es auch einfach umweltfreundlich nennen. Das Liquid (der Inhalt) entspricht dem Design und den Düften der neutralen Linien, kann daher wunderbar damit kombiniert werden und vermittelt somit einen einheitlichen Eindruck der gesamten Linie.

Le distributeur à recharges **Easy Press System** offre une solution moderne, économique, écologique et pratique pour les produits d'accueil. L'utilisation simple pour un client, la logistique facile, l'économie de fonctionnement, le contenu verrouillable et son remplacement facile sont les principaux avantages de ce système sophistiqué. Easy Press System permet également de réduire la quantité de déchets plastique et il est considéré comme éco-friendly. Une large gamme de recharges correspondant à un design et des fragrances de gammes neutres sont disponibles.





**ROEPBO-HBS300** **Botanica**  
**Šampon na vlasy a tělo**  
300 ml  
30x Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPBO-LS300** **Botanica**  
**Tekuté mýdlo**  
300 ml  
30x Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPBO-HC300** **Botanica**  
**Vlasový kondicionér**  
300 ml  
30x Hair Conditioner  
Haarspülung  
Savon liquide



**ROEPBO-BL300** **Botanica**  
**Tělové mléko**  
300 ml  
30x Body Lotion  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**PŘÍRODNÍ KOSMETIKA**  
**NATURAL COSMETICS**



**ROEPELD-HBS300** **Ella Delannoy**  
300 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPELD-LS300** **Ella Delannoy**  
300 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPVD-HBS300** **Vittore De Conti**  
300 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPVD-LS300** **Vittore De Conti**  
300 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPNP-HBS300** **Nature Philosophy**  
300 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPNP-LS300** **Nature Philosophy**  
300 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPHB-HBS300** **Herbal Collection**  
300 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPHB-LS300** **Herbal Collection**  
300 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPSE-HBS300** **Secesse**  
300 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPSE-LS300** **Secesse**  
300 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPSP-HBS300** Simple and Pure  
300 ml  
30x

Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPSP-LS300** Simple and Pure  
300 ml  
30x

Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPEHO-BL** Držák EPS / černý onyx  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / black onyx  
Wandhalterung EPS / schwarz onyx  
Support EPS / onyx noir



**ROEPEHO-W** Držák EPS / bílý  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / white  
Wandhalterung EPS / weiss  
Support EPS / blanc



**ROEPEHO-BLS** Držák EPS / černý lesklý  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / black shiny  
Wandhalterung EPS / schwarz glänzend  
Support EPS / noir brillant



**ROEPFE-HBS300** Four Elements  
300 ml  
30x

Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROEPFE-LS300** Four Elements  
300 ml  
30x

Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROEPEHO-SM** Držák EPS / stříbrný matný  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / silver matt  
Wandhalterung EPS / silber matt  
Support EPS / argent mat



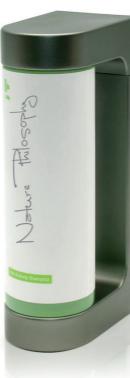
**ROEPEHO-O** Držák EPS / ocel  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / steel  
Wandhalterung EPS / stahl  
Support EPS / acier



**ROEPEHO-CHAM** Držák EPS / champagne  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / champagne  
Wandhalterung EPS / champagne  
Support EPS / champagne



**ROEPHO-A Držák EPS / antracit**  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / anthracite  
Wandhalterung EPS / antrazit  
Support EPS / anthracite



**ROEPHO-SS Držák EPS / starostříbro**  
19,1 x 5,8 x 8,8 cm  
10x

Holder EPS / oldsilver  
Wandhalterung EPS / altsilber  
Support EPS / argent ancien



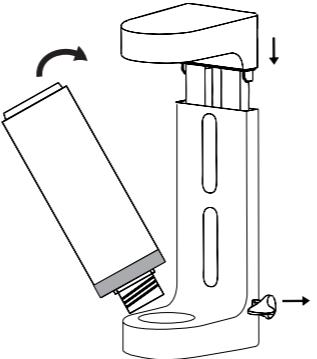
**RKEPHO-AD Adaptér k držáku EPS / bez pásky**  
5,8 x 19,1 cm  
10x

Adapter for EPS holder / without tape  
Adapter für EPS-Halter / ohne klebeband  
Adaptateur pour support EPS / sans ruban adhésif



**ROEPHO-AD Adaptér k držáku EPS / s páskou**  
5,8 x 19,1 cm  
10x

Adapter for EPS holder / with tape  
Adapter für EPS-Halter / bandhalter  
Adaptateur pour EPS support/ de bande



**Výměna patrony**  
Cartridge exchange  
Ersetzung der Patrone  
Changement de recharge

# Logovaný EPS držák

Logoed EPS holder · EPS Halter mit Logo · Support EPS avec logo

Unikátní a trvalé řešení umístění vašeho loga na dávkovací systém hotelové kosmetiky.

Unique and permanent solution for placing your logo on the hotel cosmetics dispensing system.

Einzigartige und dauerhafte Lösung für die Anbringung Ihres Logos auf dem Kosmetikspender des Hotels.

Solution unique et permanente pour placer votre logo sur le système de distribution de produits cosmétiques de l'hôtel.



# Pump System



## Pump System

elegance, ekonomika, ekologie  
elegance, economy, ecology  
eleganz, ökonomie, ökologie  
élégance, économie, écologie

**ALDA Pump System** nabízí snadné, přitom velmi elegantní a designové řešení dávkování hotelové kosmetiky, a to s důrazem na ekonomiku provozu a ekologii. Jednoduchá obsluha pro hosta, snadná výměna či doplnění pro housekeeping, možnost instalace držáku dávkovačů bez vrtání, výběr ze široké nabídky produktů – to jsou jen jedny z hlavních výhod tohoto řešení. ALDA Pump System je moderní řešení dávkování hotelové kosmetiky vhodné pro všechny provozy.

The **ALDA Pump System** offers an easy, yet very elegant and design solution for dispensing hotel cosmetics, with an emphasis on operational economy and ecology. Simple operation for the guest, easy replacement or refilling for housekeeping, the possibility of installing the dispenser holder without drilling, and the choice of a wide range of products - these are just some of the main advantages of this solution. The ALDA Pump System is a modern hotel cosmetics dispensing solution suitable for all operations.

Das **ALDA-Pumpsystem** bietet eine einfache, aber sehr elegante und designorientierte Lösung für die Ausgabe von Hotelkosmetik, bei der Wirtschaftlichkeit und Ökologie im Vordergrund stehen. Einfache Bedienung für den Gast, einfaches Auswechseln oder Nachfüllen für das Housekeeping, die Möglichkeit, den Spenderhalter ohne Bohren zu installieren, und die Auswahl einer breiten Produktpalette - das sind nur einige der wichtigsten Vorteile dieser Lösung. Das ALDA-Pumpsystem ist eine moderne Hotelkosmetik-Spenderlösung, die für alle Betriebe geeignet ist.

**Le système de pompe ALDA** offre une solution simple, mais très élégante et design pour la distribution de produits cosmétiques dans les hôtels, en mettant l'accent sur l'économie d'exploitation et l'écologie. La simplicité d'utilisation pour le client, la facilité de remplacement ou de remplissage pour le personnel d'entretien, la possibilité d'installer le support du distributeur sans perçage et le choix d'une large gamme de produits ne sont que quelques-uns des principaux avantages de cette solution. Le système de pompe ALDA est une solution moderne de distribution de produits cosmétiques dans les hôtels, adaptée à toutes les opérations.



# Pump System



**PŘÍRODNÍ KOSMETIKA**  
**NATURAL COSMETICS**



**ROPSELD-HBS310** **Ella Delannoy**  
310 ml  
30x Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps et cheveux



**ROPSELD-LS310** **Ella Delannoy**  
310 ml  
30x Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROPSBO-HBS360** **Botanica**  
360 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps et cheveux



**ROPSBO-LS360** **Botanica**  
360 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROPSBO-HC360** **Botanica**  
360 ml  
30x Vlasový kondicionér  
Hair Conditioner  
Haarspülung  
Après-shampooing



**ROPSBO-BL360** **Botanica**  
360 ml  
30x Tělové mléko  
Body Lotion  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROPSVD-HBS310** **Vittore De Conti**  
310 ml  
30x Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampoo corps et cheveux



**ROPSVD-LS310** **Vittore De Conti**  
310 ml  
30x Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROPSVD-HC310** **Vittore De Conti**  
310 ml  
30x Vlasový kondicionér  
Hair Conditioner  
Haarspülung  
Après-shampooing



**ROPSVD-BL310** **Vittore De Conti**  
310 ml  
30x Tělové mléko  
Body Lotion  
Körperlotion  
Lotion corporelle



**ROPSHO-310** **Držák k pumpičkovým dávkovačům 310 ml, stříbrný**  
6,5 x 7 x 16,5 cm  
1x Holder Pump System 310 ml  
Holder Pump System 310 ml  
Wandhalterung Pump System 310 ml  
Détenteur Pump System 310 ml



**ROPSHO-310BL** **Držák k pumpičkovým dávkovačům 310 ml, černý**  
6,5 x 7 x 16,5 cm  
1x Holder Pump System Botanica  
Holder Pump System Botanica  
Wandhalterung Pump System Botanica  
Détenteur Pump System Botanica



**ROPSHO-360** **Držák k pumpičkovým dávkovačům Botanica, stříbrný**  
7 x 7,5 x 16,5 cm  
1x Holder Pump System Botanica  
Holder Pump System Botanica  
Wandhalterung Pump System Botanica  
Détenteur Pump System Botanica



**ROPSHO-360BL** **Držák k pumpičkovým dávkovačům Botanica, černý**  
7 x 7,5 x 16,5 cm  
1x Holder Pump System Botanica  
Holder Pump System Botanica  
Wandhalterung Pump System Botanica  
Détenteur Pump System Botanica

# Pump System



**ROSELD-HBS310BOX** Ella Delannoy  
310 ml Šampon na vlasy a tělo,  
12x dárková krabička  
Hair & Body Shampoo Gift Box  
Haut und Haarshampoo Geschenkbox  
Shampoing corps et cheveux boîte cadeau



**ROSELD-LS310BOX** Ella Delannoy  
310 ml Tekuté mýdlo,  
12x dárková krabička  
Liquid Soap Gift Box  
Flüssigseife Geschenkbox  
Savon liquide boîte cadeau



**ROPSVD-HBS310BOX** Vittore De Conti  
310 ml Šampon na vlasy a tělo,  
12x dárková krabička  
Hair & Body Shampoo Gift Box  
Haut und Haarshampoo Geschenkbox  
Shampoing corps et cheveux boîte cadeau



**ROPSVD-LS310BOX** Vittore De Conti  
310 ml Tekuté mýdlo,  
12x dárková krabička  
Liquid Soap Gift Box  
Flüssigseife Geschenkbox  
Savon liquide boîte cadeau



**ROPSVD-HC310BOX** Vittore De Conti  
310 ml Vlasový kondicionér,  
12x dárková krabička  
Hair Conditioner Gift Box  
Haarspülung Geschenkbox  
Après-shampooing boîte cadeau



**ROPSVD-BL310BOX** Vittore De Conti  
310 ml Tělové mléko,  
12x dárková krabička  
Body Lotion Gift Box  
Körperlotion Geschenkbox  
Lotion corporelle boîte cadeau



**DDTPSHO** Lepicí páska k instalaci držáků dávkovačů  
13,5 x 3,5 x 0,1 cm  
1x



**ROPSHO-MKEY** Klíč k držáku Pump System  
6 x 2,3 x 2,3 cm  
1x



**ROPSHO-MNECK** Držák / zámek Pump System  
6 x 3,8 x 2,2 cm  
4x



**ROPSBO-HBS360BOX** Botanica  
360 ml Šampon na vlasy a tělo,  
12x dárková krabička  
Hair & Body Shampoo Gift Box  
Haut und Haarshampoo Geschenkbox  
Shampoing corps et cheveux boîte cadeau



**ROPSBO-LS360BOX** Botanica  
360 ml Tekuté mýdlo,  
12x dárková krabička  
Liquid Soap Gift Box  
Flüssigseife Geschenkbox  
Savon liquide boîte cadeau



**ROPSBO-HC360BOX** Botanica  
360 ml Vlasový kondicionér,  
12x dárková krabička  
Hair Conditioner Gift Box  
Haarspülung Geschenkbox  
Après-shampooing boîte cadeau



**ROPSBO-BL360BOX** Botanica  
360 ml Tělové mléko,  
12x dárková krabička  
Body Lotion Gift Box  
Körperlotion Geschenkbox  
Lotion corporelle boîte cadeau

# Pump System



**ROPSHO-450** Držák PS 450 ml  
7,9 x 2,9 x 1,8 cm  
1x



**ROPSSP-HBS450** Simple and Pure  
450 ml  
20 x   
Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROSNP-HBS450** Nature Philosophy  
450 ml  
20 x   
Šampon na vlasy a tělo  
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux



**ROPSSP-LS450** Simple and Pure  
450 ml  
20 x   
Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROSNP-LS450** Nature Philosophy  
450 ml  
20 x   
Tekuté mýdlo  
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



Doplňovací sáček / refill sachet / beutel nachfüllen /  
sachet de recharge

## Ella Delannoy

**ROPSELD-HBS310R** Šampon na vlasy a tělo  
310 ml  
30x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROPSELD-LS310R** Tekuté mýdlo  
310 ml  
30x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



Doplňovací sáček / refill sachet / beutel nachfüllen /  
sachet de recharge

## Vittore De Conti

**ROPSVD-HBS5000** Šampon na vlasy a tělo  
360 ml  
30x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROPSVD-LS360R** Tekuté mýdlo  
360 ml  
30x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



**ROPS-CAS5000PUMP** Pumpička ke kanystru (5l)  
ALDA Pump System  
1x   
Canister Pump  
Kanister-Pumpe  
Pompe à bidon



Kanystr / canister / kanister / boîte

## Vittore De Conti

**ROPSVD-HBS5000** Šampon na vlasy a tělo  
5 l  
2x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROPSVD-LS5000** Tekuté mýdlo  
5 l  
2x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide

**ROPSBO-HBS5000** Šampon na vlasy a tělo  
5 l  
2x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROPSBO-LS5000** Tekuté mýdlo  
5 l  
2x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide

**ROPSBO-HC5000** Vlasový kondicionér  
5 l  
2x   
Hair Conditioner  
Haarspülung  
Après-shampooing

## Simple and Pure

**ROPPSP-HBS5000** Šampon na vlasy a tělo  
5 l  
2x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROPSPP-LS5000** Tekuté mýdlo  
5 l  
2x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide

**ROSNP-HBS5000** Šampon na vlasy a tělo  
5 l  
2x   
Hair & Body Shampoo  
Haut und Haarshampoo  
Shampooing corps et cheveux

**ROSNP-LS5000** Tekuté mýdlo  
5 l  
2x   
Liquid Soap  
Flüssigseife  
Savon liquide



Kanystr / canister / kanister / boîte

hotel  
amenities...



## Hotel Amenities

praktičtí pomocníci  
useful convenience  
nützlich und unverzichtbar  
aide pratique

Maximální komfort vašeho hosta podtrhnou hotelové doplňky, které jsou nedílnou součástí pokoje a zpřjemňují tak celkový zážitek z pobytu v hotelu. Může se zdát, že se jedná o naprosté maličkosti. Ale někdy naprosté maličkosti definují kvalitu a odlišují nadprůměr od průměru, výjimečnost od standardu. Staňte se tak i vy nadprůměrnými a výjimečnými.

The maximum comfort of your guest is underlined by the hotel accessories, which are an integral part of the room and thus make the overall experience of staying at the hotel more pleasant. These may seem like just small things. But sometimes the small things can define quality and distinguish above average from average, uniqueness from standard. Become above-average and exceptional too.

Maximaler Komfort Ihres Hotelgastes ist mit unabdingbaren Hotel Amenities / Accessoires ein wichtiger Bestandteil, um den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Un maximum de confort pour vos clients en mettant en avant les commodités de votre hôtel qui font partie intégrante de la chambre et qui rendent le séjour plus agréable dans votre hôtel.



# hotel amenities...

96



**ROHA-LB** Sáček na prádlo  
60 x 40 cm Laundry bag  
50x Wäschesack  
Sac à linge



**ROHA-CBP** Skládací kartáč na šaty / plastový  
10 x 3,5 cm Folding clothes brush / plastic  
100x Kleiderbürste / plastik  
Brosse à vêtements / plastique



**RIWCB250** Kartáč na šaty / dřevěný  
25 x 4 cm Clothes brush / wooden  
10x Kleiderbürste / holz  
Brosse à vêtements / bois



**ROHA-CP** Hřeben / plastový  
13 x 3 cm Comb / plastic  
100x Kamm / plastik  
Peigne / plastique



**ROHA-CW** Hřeben / dřevěný  
13 x 3 cm Comb / wooden  
100x Kamm / holz  
Peigne / bois



**ROHA-SHW** Lžíce na boty / dřevěná  
25 x 2,5 cm Shoe horn / wooden  
25x Schuhlöffel / holz  
Chausse-pied / bois



**ROHA-SHP** Lžíce na boty / plast akryl  
20 x 4 cm Shoe horn / acrylic  
250x Schuhlöffel / acryl  
Chausse-pied / acrylique



**WEHA-DKBIO** Dentální kelímek BIO  
200 ml Dental cup BIO / bioplastic  
100x Zahnputzbecher BIO / biokunststoff  
Verre à dents BIO / bioplastiques



+ DISINFECTED

**WEHA-DTP** Dezinfekční pásky EKO na WC  
44 x 3,7 cm Disinfectant tape EKO for WC  
250x Desinfektionsband EKO für WC  
Ruban désinfectant EKO pour WC

97

# hotel amenities...



**ROBO-AT** Tácek na kosmetiku Botanica  
29 x 7,5 x 1,2 cm  
Cosmetic tray Botanica  
1x Kosmetiktablett Botanica  
Plateau cosmétique Botanica



**ROHA-ATAC** Tácek na kosmetiku / akryl  
20 x 6,5 x 2,2 cm  
1x Cosmetic tray / acrylic  
Kosmetiktablett / acryl  
Plateau cosmétique / acrylique



**ROHA-DS** Visačka „Nerušit/Uklidit“  
24 x 9 cm  
Sign „Do not disturb/Make up room“  
100x Türhänger „Bitte nicht stören/Aufräumen“  
Étiquette „Ne pas déranger/ Nettoyage“



**ROHA-ATBS10** Tácek na kosmetiku / kámen  
10 x 10 x 0,7 cm  
1x Cosmetic tray / stone  
Kosmetiktablett / stein  
Plateau cosmétique / pierre



**ROHA-OPTR001** Tácek na kosmetiku / plastový  
17,5 x 4,5 x 1,5 cm  
20x Cosmetic tray / plastic  
Kosmetiktablett / kunststoff  
Plateau cosmétique / plastique



# Hotelové pantofle



# Hotelové pantofle

pro pocit pohodlí na každém kroku  
feel comfortable every step of the way  
sich auf Schritt und Tritt wohlfühlen  
se sentir à l'aise à chaque étape

Chcete-li dopřát vašim hostům úplný komfort a krásný zážitek z každého kroku, který u vás učiní, pak jim dopřejte možnost vklouznout do našich hotelových pantofl. V naší široké nabídce naleznete různé typy, barvy, velikosti a provedení pantofl, ze kterých si zcela jistě vyberete ty nejvhodnější pantofle pro vás a vaše hosty. Až na jednu výjimku (pantofle ECO) jsou všechny naše pantofle opatřeny protiskluzovou podrážkou EVA, která zajistí zvýšenou bezpečnost při užívání a pohodlí na každém kroku.

If you want to give your guests complete comfort and a beautiful experience with every step they take with you, then give them the opportunity to slip into our hotel slippers. In our wide range of slippers you will find different types, colours, sizes and designs from which you will surely choose the most suitable slippers for you and your guests. With one exception (ECO slippers), all our slippers are fitted with an EVA anti-slip sole, which ensures increased safety in use and comfort on every step.

Wenn Sie Ihren Gästen bei jedem Schritt, den sie bei Ihnen machen, absoluten Komfort und ein schönes Erlebnis bieten wollen, dann geben Sie ihnen die Möglichkeit, in unsere Hotelpantoffeln zu schlüpfen. In unserem breiten Angebot an Hausschuhen finden Sie verschiedene Arten, Farben, Größen und Designs, aus denen Sie sicher die für Sie und Ihre Gäste am besten geeigneten Hausschuhe auswählen werden. Mit einer Ausnahme (ECO-Pantoffeln) sind alle unsere Pantoffeln mit einer EVA-Antirutschsohle ausgestattet, die für mehr Sicherheit im Gebrauch und Komfort bei jedem Schritt sorgt.

Si vous souhaitez offrir à vos clients un confort total et une belle expérience à chaque pas qu'ils font avec vous, donnez-leur l'occasion de se glisser dans nos pantoufles d'hôtel. Dans notre large gamme de pantoufles, vous trouverez différents types, couleurs, tailles et motifs parmi lesquels vous choisirez certainement les pantoufles les plus adaptées à vos besoins et à ceux de vos invités. À une exception près (pantoufles ECO), toutes nos pantoufles sont dotées d'une semelle antidérapante en EVA, qui garantit une sécurité d'utilisation et un confort accrus à chaque pas.



# Hotelové pantofle

102



**ROSL-CTLUX** Pantofle Luxury s uzavřenou špičkou

30 cm Slippers Luxury with closed toe  
100x Luxuriöse Hausschuhe mit geschlossener Spitze  
Chausson de luxe à bout fermé



**ROSL-OTNAP001** Pantofle Basic s otevřenou špičkou

28 cm Slippers Basic with opened toe  
100x Basic Hausschuhe mit offener Spitze  
Chausson en éponge Basic bout ouvert



**ROSL-CTNAP001** Pantofle Basic s uzavřenou špičkou

30 cm Slippers Basic with closed toe  
100x Basic Hausschuhe mit geschlossener Zehenpartie  
Chausson en éponge Basic bout fermé



**ROSL-CT28F** Pantofle froté s uzavřenou špičkou

28 cm Terry slippers with closed toe  
100x Frottee Hausschuhe mit geschlossener Spitze  
Chausson en éponge bout fermé



**ROSL-CTF** Pantofle froté s uzavřenou špičkou

30 cm Terry slippers with closed toe  
100x Frottee Hausschuhe mit geschlossener Spitze  
Chausson en éponge bout fermé



**ROSL-OTF** Pantofle froté s otevřenou špičkou

28 cm Terry slippers with opened toe  
100x Frottee Hausschuhe mit offener Spitze  
Chausson en éponge bout ouvert



**ROSL-CTSIM** Pantofle Simple s uzavřenou špičkou

28 cm Slippers Simple with closed toe  
200x Hausschuhe Einfach mit geschlossener Zeh  
Chaussons simples à bout fermé



**ROSL-CTJUT** Pantofle ALDA Natural uzavřenou špičkou

30 cm ALDA Natural slippers with closed toe  
100x ALDA Natural Hausschuhe mit geschlossener Spitze  
Chausson ALDA natural bout fermé

103



ROSL-CTNAP001BL Pantofle s uzavřenou špičkou / černé

30 cm Terry slippers with closed toe / black  
100x Frottee Hausschuhe mit geschlossener Spitze / schwarz  
Chausson en éponge bout fermé / noir



ROSL-OTNAP001BL Pantofle s otevřenou špičkou / černé

28 cm Terry slippers with opened toe / black  
100x Frottee Hausschuhe mit offener Spitze / schwarz  
Chausson en éponge bout ouvert / noir



ROSL-CTVELGR Pantofle s uzavřenou špičkou / šedé

30 cm Slippers with closed toe / grey  
100x Hausschuhe mit geschlossener Spitze / grau  
Chausson bout fermé / gris



ROSL-OTVELGR Pantofle s otevřenou špičkou / šedé

28 cm Slippers with opened toe / grey  
100x Hausschuhe mit offener Spitze / grau  
Chausson bout ouvert / gris



ROSL-CTCABE Pantofle s uzavřenou špičkou / béžové

30 cm Slippers with closed toe / beige  
100x Hausschuhe mit geschlossener Spitze / beige  
Chausson bout fermé / beige

# Logované pantofle

Logoed slippers · Hausschuhe mit Logo · Chausson avec logo

Hotelové pantofle s vlastním logem? Pro ALDA snadná práce. Poptejte nás.

Hotel slippers with your own logo? An easy job for ALDA. Ask us.

Hotelpantoffeln mit eigenem Logo? Eine leichte Aufgabe für ALDA. Fragen Sie uns.

Des pantoufles d'hôtel avec votre propre logo ? Une tâche facile pour l'ALDA. Demandez-nous.



# Certifikace

## Certification

## Zertifizierung

## Certificats

Produkty naší společnosti jsou vyráběny v souladu s kritérii mezinárodní certifikační společnosti **Intertek** a zároveň přísně posuzovány **Státním Zdravotním Ústavem ČR**. Deklarujeme, že všechny naše kosmetické produkty splňují **Nářízení Evropského Parlamentu a Rady č. 1223/2009** a jsou registrovány v centrální evropské databázi **CPNP** (Cosmetic Products Notification Portal).

Our products are manufactured in accordance with criterions of international certification company **Intertek** and also strictly assessed by the **National Institute of Public Health of Czech Republic**. We declare that all our cosmetic products comply with the **Regulation No 1223/2009 of the European Parliament and the Council** and are registered in a central European database **CPNP** (Cosmetic Products Notification Portal).

Unsere Produkte werden nach den Kriterien der internationalen Zertifizierungs-gesellschaft **Intertek** hergestellt und auch vom **Nationalen Institut für Gesundheit der Tschechischen Republik** bewertet. Wir erklären, dass alle unsere Kosmetikprodukte der **Verordnung Nr. 1223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates** entsprechen und in einer zentralen europäischen Datenbank **CPNP** (Cosmetic Products Notification Portal) registriert sind.

Nos produits sont fabriqués en conformité avec les critères de la société internationale de certification **Intertek** et également évalués par l'**Institut de la santé de République tchèque**. Nous déclarons que tous nos produits cosmétiques respectent le règlement du **Parlement européen et du Conseil n° 1223/2009**, et sont enregistrés dans la base de données centrale **CPNP** (Cosmetic Products Notification Portal).



## Co je EcoPure®?

## What is EcoPure®?

## Was bedeutet EcoPure®?

## EcoPure®, de quoi s'agit-il ?

Společnost ALDA hotel equipment a.s. je společensky odpovědnou firmou. Její snahou mimo jiné je i to, aby při svém podnikání po sobě zanechávala co nejmenší ekologickou stopu. Proto při výrobě obalů některých kosmetických řad používá speciální přídavky přírodních látek a materiálů, které zajistí a umožní rychlejší biologickou rozložitelnost těchto obalů. Tyto obaly u nás naleznete pod označením EcoPure®.

ALDA hotel equipment a.s. is a socially responsible company. Among other things, it strives to leave the smallest possible ecological footprint in its business. Therefore, in the production of packaging for some cosmetic lines, it uses special additions of natural substances and materials that ensure and enable faster biodegradability of these packages. You will find these packaging products under the EcoPure® label.

ALDA hotel equipment a.s. ist ein sozial verantwortliches Unternehmen. Sie ist unter anderem bestrebt, bei ihrer Tätigkeit einen möglichst kleinen ökologischen Fußabdruck zu hinterlassen. Deshalb verwendet sie bei der Herstellung von Verpackungen für einige Kosmetiklinien spezielle Zusätze von Naturstoffen und Materialien, die eine schnellere biologische Abbaubarkeit dieser Verpackungen gewährleisten und ermöglichen. Sie finden diese Verpackungen unter dem Label EcoPure®.

ALDA hotel equipment a.s. est une entreprise socialement responsable. Elle s'efforce notamment de laisser l'empreinte écologique la plus faible possible dans ses activités. C'est pourquoi, dans la production d'emballages pour certaines lignes de produits cosmétiques, elle utilise des ajouts spéciaux de substances et de matériaux naturels qui garantissent et permettent une biodégradabilité plus rapide de ces emballages. Vous trouverez ces emballages sous le label EcoPure®.



## Co je GRS?

## What is GRS?

## Was bedeutet GRS?

## GRS, de quoi s'agit-il ?

Global Recycled Standard (GRS) je produktová norma pro ověřování a sledování recyklovaných materiálů v konečném produktu. Cílem GRS je zvýšit používání recyklovaných materiálů ve výrobcích a omezit nebo odstranit negativní vlivy při jejich výrobě. Norma se uplatňuje na celý dodavatelský řetězec a řeší sledování původu surovin, environmentální zásady, sociální požadavky, obsah a označování produktů. Zahrnuje také požadavky na zpracování, aby se zabránilo používání potenciálně nebezpečných látek, a ověřuje pozitivní sociální nebo environmentální dopady.

Global Recycled Standard (GRS) is a product standard for verifying and tracking recycled materials in the final product. The goal of GRS is to increase the use of recycled materials in products and to reduce or eliminate negative effects during their production. The standard applies to the entire supply chain and addresses the traceability of raw materials, environmental principles, social requirements, content and labeling of products. It also includes processing requirements to prevent the use of potentially hazardous substances and verifies positive social or environmental impacts.

Der Global Recycled Standard (GRS) ist ein Produktstandard zur Überprüfung und Nachverfolgung von recycelten Materialien im Endprodukt. Teil einer nachhaltigen Entwicklung wird.

Le Global Recycled Standard (GRS) est une norme de produit permettant de vérifier et de suivre les matériaux recyclés dans le produit final.



**ALDA hotel equipment a.s.**  
Oskořínská 162, 289 31 Chleby, Czech Republic  
+420 325 531 625  
[alda@alda.cz](mailto:alda@alda.cz)  
[www.alda.cz](http://www.alda.cz)